

Газет лезöны  
ВКП(б) Кулöмдинса  
рајком да  
рајисполком

# Вöр Аренин

№ 62 (603)  
J Y Л  
12 лун  
1937 во

## Комі АССР-са колхозјаслы лготајас јылыс ССР Сојузса Совнаркомлөн да ВКП(б) ЦК-лөн 1937-öd во јул 5-öd лунса шуöм

### I-öj јукөн

1. Лезны Комі АССР-са колхозјаслы продо-  
вольственнöj да фуражнöj ссуда 35000 пуд зер-  
нövöj культурајас.

2. Лезны Комі АССР-са колхозјаслы шабди  
кöjдыслы сөдтöд ссуда 2400 пуд.

3. Мездыны кујим во кежлö, 1937-öd воған  
заводитöмөн, Комі АССР-са колхозјасöс, кол-  
хозникјасöс да öткаоылы овмöсјасöс государст-  
воылы быт мынтана нань поставкаы.

4. Спшитны натуроплата куза колöм војасса  
недоимкајас, 1936-öd во лыдöдöмөн, да зернövöj  
культурајасөн сетöм ссудажас куза ужöз, кодја-  
сöс (ссудажасö) сетöма Комі АССР-са колхоз-  
јаслы, 1937-öd вога тулысын сетöмјасöс щöщ  
лыдöдöмөн.

5. Комі АССР-са колхозјаслы шабди кöjдыс  
ссудажас куза колöм војасса ужöзсö спшитны,  
1937-öd воын сетöм ссудажас рассрочитны кујим  
во вылö равнöj јукөнјасөн бөр мынтöм могыс  
(1937 öд воған заводитчöмөн).

6. Чинтыны Комі АССР-са колхозјаслы шабди  
куфел куза контрактација план 15 прöцент вылö  
да шабди кöjдыс куза 20 прöцент вылö, тајö  
скидкасö контрактација быд договорлы примени-  
тöмөн.

7. Чинтыны колхозјаслыс (öтүвја стадо куза)  
јöv поставкалыс нормајас 540 литрсаң 400 лит-  
рöз öти мöс вылö.

8. Спшитны Комі АССР-са колхозјаслыс, кол-  
хозникјаслыс, öткаоылыс быт мынтана јöv  
да јај поставка куза колöм војасса недоимкајас,  
1936-öd во лыдöдöмөн, да турун контрактација  
куза 80 прöцент мында, мукöд 20 прöцентсö  
1937 воын перјöмөн.

### II-öd јукөн

9. Чинтыны МТС-јасөн ужалöмыс натуропла-  
талыс дејствуйтыс ставкајассö зернövöj культу-  
рајас куза, кодјас нуöдöсны колхозјасын 1937-öd  
вога урожаыс да установитны Комі АССР-ын  
улындык лыдöдöдлөн ужјас куза МТС ужыс на-  
туроплаталыс ташöм ставкајас:

	Öти гектар вылыс урожај бостигөн (центнерјасөн)					
	5-ыс ещажык	5 да 7-ыс ещажык	7 да 9-ыс ещажык	9 да 11-ыс ещажык	11 да 13-ыс ещажык	13 да унжык
Тувсов гөрöм	8 кг.	20 кг.	40 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.
Коскöм гөрöм	8 кг.	20 кг.	40 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.
Ҷаб гөрöм	4 кг.	8 кг.	20 кг.	42 кг.	60 кг.	80 кг.
Ежа гөрöм	12 кг.	30 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.	120 кг.
Кöзöм	1 кг.	2 кг.	4 кг.	8 кг.	12 кг.	16 кг.
Ыщкöм	4 кг.	10 кг.	21 кг.	30 кг.	40 кг.	48 кг.
Вартöм	МТС са вартан машинајасөн вартöм нань динö 5 прöцент мында.					
Öзимöj улö гөрöм да коскöм двөйтöм	3 кг.	6 кг.	15 кг.	30 кг.	45 кг.	57 кг.
Öти пöв пинөвтöм	0,5 кг.	1 кг.	1,5 кг.	2 кг.	3 кг.	4 кг.
Фискованјје, култивација	1 кг.	2,5 кг.	5 кг.	7,5 кг.	9,5 кг.	12 кг.
Ҷас под душцитöм	2 кг.	5 кг.	10 кг.	15 кг.	19 кг.	24 кг.
Војывса комбайнөн идралöм	војывса комбайнөн вартöм тöлөдöм наньыс 6 прöцент.					
Визму ужјаслыс став комплекс нуöдöмыс:						
а) нань вартан машинајасөн вартигөн (коскöм лбö Ҷаб гөрöм, кöзöм, идралöм да вартöм)	8 кг.	20 кг.	40 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.
б) комбайнөн нань идралигөн (коскöмјас лбö Ҷаб гөрöм, кöзöм, комбайнөн идралöм)	7 кг.	18 кг.	35 кг.	50 кг.	65 кг.	82 кг.
лбö војывса комбайнөн вартöм тöлөдöм наньыс 6 прöцент.						

Лöсöдны, мыј мöд, којмöд да нöлөднöv кул-  
тивација нуöдöмыс МТС ужыс натуроплата став-  
кајас, кодјасöс лöсöдöма култивација нуöдöмыс,  
чинтыссöны:

мöд култивација куза—10 прöцент вылö.

којмöд култивација куза—20 прöцент вылö.

нöлөд култивација куза—30 прöцент вылö.  
Лöсöдны, мыј ежа лептöм куза МТС ужјасыс  
сöмөн да натураөн мынтысöм нуöдöсö колхозја-  
сөн 3 во кежлö рассрочкаөн.

(Помсö визöд нöлөд листбокыс).

# О ЛЬГОТАХ КОЛХОЗАМ КОМИ АССР

Постановление Совнаркма СССР и ЦК ВКП(б) от 5 июля 1937 года

## Раздел 1-й

1) Отпустить колхозам Коми АССР продовольственную и фуражную ссуду в размере 35.000 пудов зерновых культур.

2) Отпустить колхозам Коми АССР дополнительно ссуду льносемян в размере 2.400 пудов.

3) Освободить на три года, начиная с 1937 года, колхозы, колхозников и единоличных хозяйств Коми АССР от обязательных поставок зерна государству.

4) Списать недоимки по натуроплате прошлых лет, включая 1936 год, и задолженность по ссудам зерновых культур, выданных колхозам Коми АССР, включая выданные весной 1937 года.

5) Задолженность колхозов Коми АССР по ссудам льносемян прошлых лет списать, ссуды, выданные в 1937 году, расерочить с возвратом на три года (начиная с 1937 года) равными частями.

6) Снизить план контрактации по льноволокну для колхозов Коми АССР на 15 проц. и по льносеменам на 20 проц., применив эту скидку для каждого договора контрактации.

7) Снизить нормы поставки молока по колхозам (по обобществленному стаду) с 540 литров до 400 литров молока на одну корову.

8) Списать с колхозов, колхозников и единоличников Коми АССР недоимки по обязательным поставкам молока и мяса прошлых лет, включая 1936 год, и по контрактации сена в размере 80 проц., взмская в 1937 году остальные 20 проц.

## Раздел 2-й

9) Снизить действующие ставки натуроплаты работ МТС по зерновым культурам, производимым в колхозах из урожая 1937 года и установить по перечисленным ниже работам следующие ставки натуроплаты работ МТС по Коми АССР:

	Урожай с одного гектара (в центнерах)					
	меньше 5	5 меньше 7	7 меньше 9	9 меньше 11	11 меньше 13	13 и выше
Весенняя вспашка	8 кг.	20 кг.	40 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.
Подъем паров	8 кг.	20 кг.	40 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.
Подъем зяби	4 кг.	8 кг.	20 кг.	42 кг.	60 кг.	80 кг.
Подъем целины	12 кг.	30 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.	120 кг.
Посев	1 кг.	2 кг.	4 кг.	8 кг.	12 кг.	16 кг.
К сьба	4 кг.	10 кг.	21 кг.	30 кг.	40 кг.	48 кг.
Молотьба	5 процентов от количества зерна, намолоченного молотилками МТС.					
Вспашка под озимые и двойка паров	3 кг.	6 кг.	15 кг.	30 кг.	45 кг.	57 кг.
Бронование в один след	0,5 кг.	1 кг.	1,5 кг.	2 кг.	3 кг.	4 кг.
Дискование, культивация	1 кг.	2,5 кг.	5 кг.	7,5 кг.	9,5 кг.	12 кг.
Лучение стерни	2 кг.	5 кг.	10 кг.	15 кг.	19 кг.	24 кг.
Уборка северным комбайном	6 процентов от количества отвеянного зерна, намолоченного северным комбайном.					
За проведение всего комплекса с/х работ:						
а) — При обмолоте зерна молотилками (подъем паров или зяби, посев, уборка и молотьба)	8 кг.	20 кг.	40 кг.	60 кг.	80 кг.	100 кг.
б) — При уборке зерна комбайном (подъем паров или зяби, посев, уборка комбайном).	и 5% от зерна, намолоченного молотилками МТС.					
	7 кг.	18 кг.	35 кг.	50 кг.	65 кг.	82 кг.
	и 6% от количества отвеянного зерна, намолоченного северным комбайном.					

Установить, что за производство второй, третьей и четвертой культивации ставки натуроплаты работ МТС, установленные за производство культивации, снижаются:

- по второй культивации на—10 проц.,
- по третьей культивации на—20 проц.,
- по четвертой культивации на—30 проц.,

Установить, что денежная и натуроплата работ МТС по подьему целины производится колхозами с расерочной на 3 года.

## Раздел 3-й

10) Предоставить следующие финансовые льготы по Коми АССР:

1) Списать с колхозов недоимки по подоходному налогу за 1936 год в размере 31.000 рублей.

2) Списать с колхозников и единоличников недоимки по культберу и сельхозналогу за 1936 год в сумме до 305 тыс. рублей.

3) Списать с колхозов, колхозников и единоличников недоимки за 1936 год по обязательному окладному страхованию в размере 61 тыс. рублей.

4) Списать с колхозников недоимку по культ-

( Окончание на 3 странице ).



## Окончание постановления СНК СССР и ЦК ВКП(б) о льготах колхозам Коми АССР

сбору за 1937 год в сумме 85 тыс. руб. и с единоличников 300.000 рублей.

5) Снизить подоходный налог, исчисленный для колхозов на 1937 год на 300.000 рублей.

6) Сложить с колхозов 16 тыс. руб., числящейся за ними задолженности Заготльву и по контрактационным авансам 1936 года.

7) Отстрочить падающей на 1937 год возврат колхозами кредитов Сельхозбанку в сумме 350.000 рублей, рассрочив погашение их равными частями на октябрь декабрь 1938 и 1939 годов. В этом же порядке рассрочить колхозникам возврат кредитов Сельхозбанку по покупке телок и овец в размере 50 тыс. рублей.

8) Отстрочить падающий на 1937 год возврат колхозами кредитов Госбанку в сумме 350 тыс. рублей, рассрочив погашение их равными частями на октябрь декабрь 1938 и 1939 годов.

Обязать Госбанк выдать колхозам в кредит на расчеты с трактористами в размере 35.000 руб. с погашением в 4-м квартале 1938 года.

9) Сложить с колхозов недоимку в размере 1035 тыс. руб. по трудовому участию в строительстве дорог.

10) Списать с колхозов их денежную задолженность МТС в сумме 50 тыс. руб., а так же недоимку с колхозов по натуроплате в размере 56 тыс. руб., увеличив ассигнования Наркомзему СССР из резервного фонда Совнаркома СССР для МТС Коми АССР на 106.000 рублей.

11) Предложить Наркомфину СССР возместить за счет резервного фонда Совнаркома СССР бюджету Коми АССР 910 тыс. руб. по уменьшению налоговых заданий 1937 года.

12) Отпустить СНК Коми АССР на затраты по великим вложениям на благоустройство и строительство районных центров 800 тыс. руб за счет резервного фонда Совнаркома СССР.

Председатель Совнаркома СССР—  
**Молотов.**

Секретарь ЦК ВКП(б)—**Сталин.**

## Партия да правительство шуомлы вочавіжны заюм выло дружноја гіжсөмөн

### Колхозникяс гіжсисны 4320 шайт дон

Фереваннојса селсөвет да колхозыс колхозникяс улыс служашшојяс ССР да колхозницаяс-најо гіжсалисны 2500 шайт дон дај гіжсалдымыс мундо-на вожд. Гіжсөмөнколчө „Выллан“ колхоз. Тани колхозса председател Ракин јорт ез ншта саммы котыртны заюм выло гіжсөмсө.

Колтчыны іоткаолысјас. На пөвсын подпіска нуодом выло индылом јортјас-Тимушев да Гулајевніном ншта ез вочны. ГІЧЕВ.

### Бригадірлөн личнөј пример

Ме ужала 1-од №-ра тракторнөј отрядни бригадірөн. Ме надејтча, мы і мукөд тракторнөј отрядјасыс бригадірјас оз колтчыны менам зачынис.

Јортјас тракторістјас! Ставон гіжсамөј заюм выло да сізкөн јонмөдамөј страналыс дорјысан вынсө.

Көсјыса аслам отрядыс став тракторістјасбе охванитны заюм выло гіжсөмөн.

„Базіст“ колхозыс колхозникяс да колхозницаяс ыжыд кыпыдлуонд гіжсалисны ССР Сојузлыс оборона јонмөдан заюм выло.

57 арса колхозница Анна Андрејевна Ладанова гіжсис 50 шайт дон.

Керчөмја. **І. КАРАКІЈЕВ.**

### Гіжсыны колө БЫД КОЛХОЗНИЦАЛЫ

ССР Сојузлыс дорјысан вын јонмөдан заюм выло ме гіжсі 100 шайт дон.

Ме чајта, мыј тајо заюм вылас гіжсас быд колхозница, быд домохозяйка, медем асламым трудовөј шайтјасон портны некодби жугөдны вермытом крепостон мјанлыс великөј социалистическөј рөдинаөс.

„Выл ног“ колхоз. **А. ЧАЛАНОВА.**

### Тысачникяс петкөдлісны пример

ССР Сојузлыс Оборона јонмөдан заюм выло гіжсигөн мјан „Октябрскөј победа“ колхозын пример петкөдлісны вөрлезыс—тысачникяс.

Знатиөј вөрлезыс фм. Ів. Ракин гіжсис 300 шайт дон, сьлөн јортыс Ів. Гр. Чувјуров—100 шайт дон. На бөрсө вөтчыны і мукөдјас. Пример выло, Міх. фм. Чувјуров гіжсис 100 шайт дон, 64 арса колхозник Ів. Міх. Ракин—20 шайт, 63 арса Попов Петр Тихонович 20 шайт. Мјан селсөвет улын колхоз мунө возын.

**Вл. ЧУВЈУРОВ.**

# СТАЛІНСКӨЈ ТӨЖДЫГОМЛЫ ВОЧАВИҶАМ БОЈЕВӨЈ УЖЈАСӨН

**Комі АССР-са колхозјаслы  
кокнөдјас жылыс ССР Сојузса  
Совнарком да ВКП(б) ЦК  
шуөмлөн пом  
III-өд јукөн**

10. Комі АССР куза сетны тащөм финансөвөј лготајас:

1) спішитны колхозјаслыс 1936-өд вөса подоходнөј вот куза недоімкајас 31000 шайт;

2) спішитны колхозникјаслыс да өткаолиејаслыс недоімкајас 1936-өд вөса култсбор да вјзму вот куза 305 сурс шайтөз;

3) спішитны колхозјаслыс, колхозникјаслыс да өткаолиејаслыс 1936-өд вөса быт мынтана окладнөј страхованіе куза недоімкајас 61 сурс шайт;

4) спішитны колхозникјаслыс 1937 өд вөса култсбор куза недоімкајас 85 сурс шайт да өткаолиејаслыс 300000 шайт;

5) чінтыны 1937-өд во вылө колхозјаслы ісчислітөм подоходнөј вот 300000 шайт вылө;

6) снімітны колхозјас вылыс 16 сурс шайт, коді лыддысө на сајын ужјөзөн заготлонлы да 1936-өд вөса контрактационнөј авансјас куза;

7) өтсрөчїтны колхозјасөн Селхозбанклы 1937-өд воын бөр сетны колан кредитјас 350 сурс шайт, најөс мынтөмсө өткод јукөнјасөн 1938-өд да 1939-өд војасса октабр—декабр төлысјас вылө рассрөчїтөмөн. Тајө-жө пөрадокын рассрөчїтны колхозникјасөн кукаңјас да ыжјас лөсөдөм вылө бөстөм 50 сурс шайт мында кредит мынтөм;

8) өтсрөчїтны колхозјасөн Госбанклы 1937-өд воын бөр сетны колана кредитјас 350 сурс шайт, најөс мынтөмсө өткод јукөнјасөн 1938-өд да 1939-өд војасса октабр—декабр төлысјас вылө рассрөчїтөмөн.

Щөктыны Госбанкөс сетны колхозјаслы кредитөн тракторїстјаскөд рөщөт вөчөм вылө 35000 шайт 1938-өд вөса нөлөд кварталын погасїтөмөн;

9) Снімітны колхозјас вылыс тујјас стрөїтөмын трудөвөј участїе куза недоімка 1035 сурс шайт;

10) Спішитны колхозјассаң МТС-јаслы денежнөј ужјөз 50 сурс шайт, а сіз-жө колхозјаслыс натуроплата куза недоімка

56 сурс шайт, СССР Совнаркомса резервнөј фондыс Комі АССР-са МТС-јаслы сетөм вылө СССР-са Наркомземлы ассїгнованїејас 106000 шайт вылө содтөмөн;

11) Щөктыны СССР-са Наркомфинөс возместїтны СССР Совнаркомса резервнөј фонд шщөт вылө Комі АССР-са бјуджетлы 910 сурс шайт 1937-өд вөса налоговөј заданїејас чїнтөм куза;

12) Леңны Комі АССР-са СНК-лы районнөј центрјас благоустроїтөм да стрөїтөм вылө внелїмітнөј вложенїејас куза затратајас вылө 800 сурс шайт СССР-са Совнарком резервнөј фондыс.

СССР Совнаркомса председател—

**В. Молотов.**

ВКП(б) ЦК-са секретар—**І. Сталин.**

## **ГөЛӨМГАН АТӨө ДОНА СТАЛІНЛЫ!**

Кор воїсны газетјас, кытчө печатајтөма СССР-са Совнаркомлыс да ВКП(б) ЦК-лыс шуөм Комі АССР-са колхозјаслы кокнөдјас сетөм жылыс, лагернөј сборын велөдчыс допрїзывникјаскөд нуөдїм собранїе.

Прїмітөм резолюцијайн допрїзывникјас гїжөны:

„Партїаөн да правїтелствоөн мїжан колхозјаслы, колхозникјаслы да ужалыс өткаолиејаслы сетөм ыжыд кокнөдјассыс мї вїсталам сөлөмсаң аттө дөна вожд да учїтель Сталин јортлы. Тајө кокнөдјасыс лөоны сталїнскөј төждысөм мїжан колхозјас вөсна. ВКП(б) ЦК-лєн да ССР Сојузса Совнаркомлөн шуөм содтө вын колхозјасөс јонмөдөмын нөшта на буржыка ужалөм вылө.

Лагернөј сбор дырїї велөдчїгөн мї көсјам став предметјасө усвоїтны „отлїчно“ да „хорошо“ вылө. Сөветскөј Сојузлыс дорјысан вын јонмөдан зајөмө быд морт сетам 2-3 вежалунса уждон. Ставөн сдайтам нормајас „ворошїловскөј стрелок“ да „ГТО“ значокјас вылө, ог вөчөј нөні прогул.

Велөдчөм помалөм бөрын нөшта-на актївнөја кутам ужавны соціалїстїческөј строїтелствөса участокјас вылын.

Чөлөм да ыжыд аттө велїкөј Сталинлы!

Полїтрук **А. І. ОПАРІН.**

Отв. редактор—**Н. П. МАКСИМОВ.**

Уполн. Облїта № 943. Тираж 1350 экз.  
с. Устькулом, Коми АССР.